

Die elfte Seite

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Zürcher Illustrierte**

Band (Jahr): **14 (1938)**

Heft 18

PDF erstellt am: **09.08.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

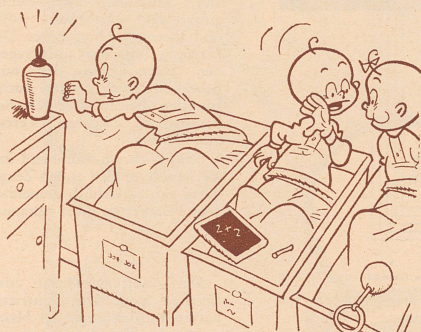
Die FIFTE Seite



Jung gewohnt

Zeichnung W. Riegenring

«Weißt du, ich habe schon als kleiner Junge immer gern auf den Brückengeländern herumgeturnt.»
— T'en fais pas, Bouboule! Quand j'étais gamin, j'adorais descendre du 4me sur la rampe de l'escalier.



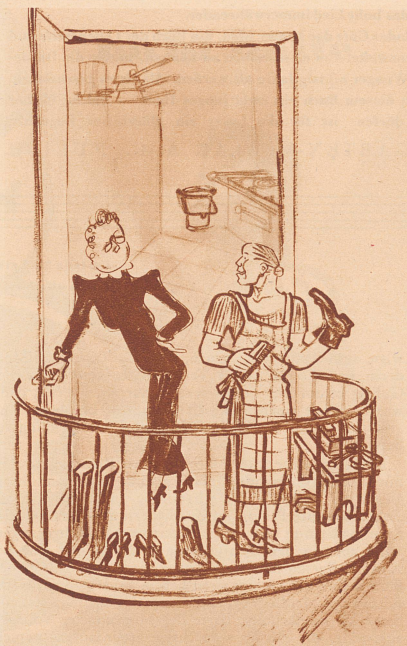
«Er ist genau wie sein Vater: immer hinter der Flasche her!»
— C'est le portrait tout craché de son père: toujours un faible pour la bouteille!
(Everybody's Weekly)

«Du, die dicke Frau Müller hat sich ein Fahrrad zugelegt! Zum Quitschen, sag ich dir, wie sie da so drauf sitzt!»
«Macht sie das zu ihrem Vergnügen?»
«Nein — um dünner zu werden!»
«Also sozusagen pro forma!»



Drei Tanten und ein Neffe. «Es kommt alles an den Tag, Herr Neffe! Jede von uns hast du also heimlich angepumpt. Wir sind empört!»
«Oho, empört könnte ich sein: jede von euch hat mir strengste Discretion versprochen.»

«Rheumatismus?»
«Nein, zu kurzer Stock!»
— Rhumatisme, mon pauvre ami?
— Oh non! Simplement une canne trop courte!



«Aber Ida, wie können Sie nur eine so ordinäre Melodie flöten?!»
«Das tue ich nur beim Stiefelputzen, Madame, beim Silberzeug flöte ich eine Arie von Mozart.»
— Voyons, Ida, pourquoi fredonner une si misérable chanson?
— Ah! Madame, c'est que maintenant je nettoie les chaussures. Quand je m'occuperai de l'argenterie, Madame remarquera que je chante toujours un air de «L'enlèvement au Sérail!»



Entre terroristes:

Tout était prêt, le plus bel attentat du siècle et voilà que cet idiot va porter la bombe au Mont-de-piété.

Madame et la bonne. — Vous verrez que nous nous entendrons très bien, dit madame à sa nouvelle servante. Je ne suis pas du tout difficile...

— C'est bien ce que je m'étais dit, Madame, aussitôt que j'ai vu la tête de monsieur.

Sans faute. — Un voyageur est reconduit par un ami qui lui dit:

— Je t'écrirai sans faute.
— Pourquoi sans fautes? répondit le voyageur. Ne te gêne pas, écris-moi comme à l'ordinaire.

Le marquis d'Aligre était connu pour son avarice, qui est demeurée proverbiale. Quand il sortait de chez lui, il enfermait une mouche dans le sucrier et quand il rentrait, il s'assurait, en levant le couvercle, que la sentinelle ailée se trouvait encore à son poste.



1



2

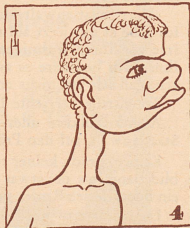
Eugenik

nennt man die Wissenschaft, durch geeignete Auswahl der Eltern einen schönen und kräftigen Nachwuchs zu erzielen, indem man stets das Minus des einen Teiles durch das Plus des andern auszugleichen versucht. Beispielsweise diesem Mann Nr. 1 gab man diese Frau Nr. 2, um den Sohn Nr. 3 zu erzielen. Leider ergab sich aber als Resultat der Sohn Nr. 4.

Quand deux conjoints veulent mettre en pratique les principes de l'eugénisme (diminution de certains caractères, amplification d'autres) pour obtenir un beau rejeton, digne de l'Apollon du Belvédère... ils sont navrés de ne réussir que le Quasimodo ci-contre! on le serait à moins. Conclusion: se méfier de l'eugénisme.



3



4